

BLIC

13 novembre 2005

LE SECRET DU TRESOR ENFOUI

Nous sommes négligeants dans la promotion de notre patrimoine, car il faut être conscient que Mokraniats et Slavenski sont des compositeurs d'importance internationale, déclare le chef d'orchestre et compositeur Alexandre Damnianovitch

.../...

Que cherche ce public qui s'intéresse au patrimoine culturel et artistique orthodoxe?

-Aujourd'hui, quand la laideur et l'ignorance sont partout présents, cet art est vécu comme une oasis de beauté, et même comme une étoile qu'il faut suivre sur le chemin menant vers un monde plus beau, voire idéal. La musique orthodoxe se caractérise par sa simplicité technique; cette simplicité permet à l'Homme de s'évader vers les sphères spirituelles ...

Vous êtes venu le mois dernier donner des concerts avec le chœur français « Muliphonie ». L'un de vos concerts (à la Galerie des Fresques à Belgrade) était même à but caritatif, destiné à aider la reconstruction du monastère Devitch*. Quel est votre bilan de cette action?

- Très symbolique quand il s'agit du nombre des personnes qui s'y sont rendues, et remarquable quand il s'agit du symbole. Le « bouche à oreille » a très bien fonctionné après le concert (sic!) et on a beaucoup parlé de cet événement. Le public présent ce soir là était fasciné par la qualité de prononciation du serbe et du slavon par les chanteurs français, ainsi que par la qualité de leur interprétation de la musique de Mokraniats. Déjà le fait que les français viennent chanter la musique serbe en Serbie est remarquable en soi.

La musique dite « ethnique » est très prisée aujourd'hui partout dans le monde, tandis que nos intellectuels et artistes la fuient. Il est très difficile de se procurer les partitions de Mokraniats, même chez nous, sans parler de l'étranger... Pourquoi?

- Ceux qui dans notre pays faisaient des hymnes pour Tito est le Parti se sont « mué » soit en pseudo-»hymnographes orthodoxes », soit en « ethno-rhapsodes ». Mokraniats et Slavenski sont des compositeurs du niveau international, et leur temps viendra inévitablement un jour. Mais ce n'est pas une raison pour que nous soyons négligeants dans la promotion de notre héritage culturel.

Vous avez des propositions concrètes?

- Les maisons de productions discographiques devraient aller proposer leurs produits à l'étranger; les maisons d'éditions des partitions devraient faire la même chose, tandis que nos interprètes qui donnent des concerts à l'étranger devraient avoir, à chacun de leurs programmes, au moins un grand nom de la musique nationale. Pour le moment nous sommes au point zéro dans les trois domaines. Je fais cela moi-même, mais je me sens seul. Les membres du chœur « Multiphonie », dont nombreux sont chefs de chœur eux-mêmes, ont mis au répertoire de leurs ensembles la musique de Mokraniats après l'avoir découvert en travaillant avec moi. Ainsi, ces musiciens français font maintenant la promotion de notre musique indépendamment de moi.

Milena Marianovitch

* monastère serbe de Kosovo détruit par les terroristes albanais en 2004